

HAITI QUESTIONNAIRE

RENSEIGNMENT SUPPLÉMENTAIRES Un formulaire complété par chaque personne de plus de 18 ans	ADDITIONAL INFORMATION FORM Every applicant 18 and over must complete a separate form
---	---

Nom de famille / <i>Surname</i>	Prénom / <i>First name</i>	Autres noms / <i>Other names</i>	Réservé / <i>Reserved</i>
Nom et adresse de votre employeur ou de votre entreprise / <i>Name and address of your employer or business</i>			
Tél / <i>Tel:</i>			
Profession / <i>Occupation</i>	Salaire Mensuel / <i>Monthly salary</i>	Années de service / <i>Years of service</i>	
Nom et adresse de l'employeur ou de l'entreprise de votre conjoint / <i>Name and address of your spouse's employer or business</i>			
Tél / <i>Tel:</i>			
Profession / <i>Occupation</i>	Salaire Mensuel / <i>Monthly salary</i>	Années de service / <i>Years of service</i>	
Nom et adresse de votre banque / <i>Name and address of your bank</i>	Montant épargné / <i>Amount saved</i>	Date à laquelle votre compte a été ouvert / <i>Date account opened</i>	
Autres disponibilité financières, avoirs ou revenus (précisez) / <i>Other assets or income (describe)</i>			
Avez-vous occupé un poste dans l'Etat ou les forces armées de 1971 à nos jours? Si oui, précisez au verso / <i>Have you held a position in government or the armed forces at any time since 1971? If yes, provide details on reverse</i>			
OUI / YES			NON / NO
Avez-vous l'intention d'entrer au Canada pour raisons médicales? / <i>Do you intend to enter Canada for medical reasons?</i>			
OUI / YES			NON / NO
Étiez-vous membre d'une organisation politique ou populaire entre 1971 et nos jours, Si oui, précisez au verso / <i>Have you ever been a member of a political or popular organization at any time since 1971? If yes, provide details on reverse</i>			
OUI / YES			NON / NO
Souhaitez-vous immigrer, étudier ou travailler au Canada? Si oui, précisez au verso / <i>Do you wish to immigrate, study or work in Canada? If yes, provide details on reverse</i>			
OUI / YES			NON / NO
Je Déclare avoir donné des réponses exactes et complètes à toutes les questions. <i>I declare that I have answered all questions fully and truthfully.</i>			
Signature:		Date:	

The information you provide on this form is collected under the authority of the Immigration and Refugee Protection Act and will be used for the purpose of assessing your application. This information will be retained in the Personal Information Bank CIC PPU 039 entitled "Haiti Questionnaire". Under the provisions of the Privacy Act and the Access to Information Act, individuals have the right to protection of and access to their personal information.

Les renseignements que vous fournissez sur ce formulaire sont recueillis en vertu de la Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés. Ils seront utilisés dans le but d'évaluer votre demande. Ces renseignements seront conservés dans le fichier de renseignements personnels CIC PPU 039 intitulé « Questionnaire pour Haïti ». En vertu des dispositions de la Loi sur la protection des renseignements personnels et de la Loi sur l'accès à l'information, toute personne a droit à la protection de ses renseignements personnels et a accès à cette information.